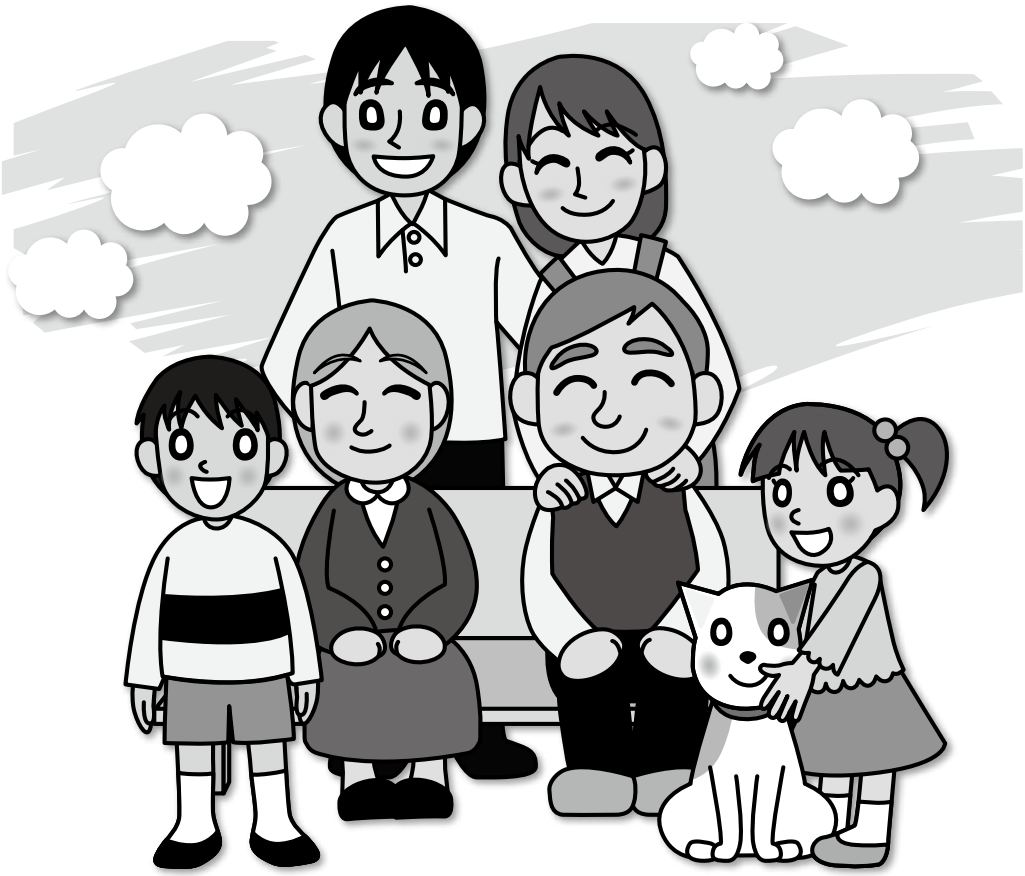
Olá

Seguro de Cuidados de Longo Prazo



O que é o seguro de cuidados de longo prazo?

Com o advento de uma sociedade que está sem dúvida envelhecendo, o número de pessoas no Japão que precisam de cuidados continua aumentando, e as pessoas estão achando cada vez mais difícil cuidar por conta própria de membros da família de idade avançada.

O programa de seguro de cuidados de longo prazo tem como objetivo reduzir as preocupações acerca da possível necessidade de cuidados, além de criar uma sociedade que valorize o apoio mútuo e na qual tanto os que oferecem cuidados, como os que os recebem, gozem de paz de espírito.

Seguro de Cuidados de Longo Prazo
Ajudando uns aos outros e ampliando nosso círculo de amigos

Cidade de Kawasaki

Público-alvo do seguro de cuidados de longo prazo

Cidadãos com 40 anos ou mais que tenham endereço residencial na cidade de Kawasaki podem se inscrever no seguro de cuidados a longo prazo da cidade de Kawasaki. (Doravante denominado, segurado da cidade de Kawasaki)

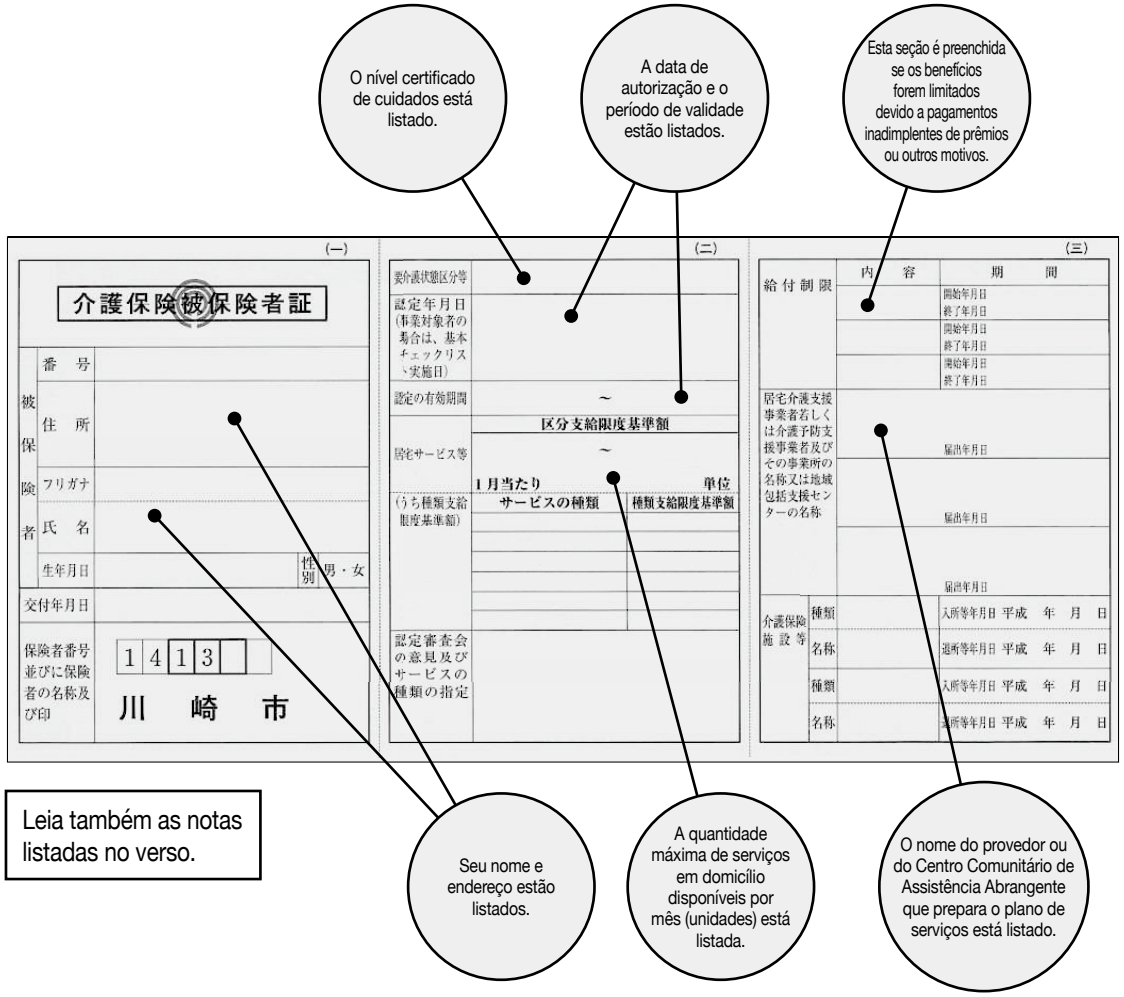
Para obter informações sobre as qualificações para adesão ao seguro para residentes estrangeiros, leia a última página.

Pessoas de 65 anos ou mais de idade (segurados da categoria 1)

A cidade de Kawasaki envia às pessoas o "cartão de adesão ao seguro de cuidados de longo prazo" no final do mês anterior à data que completa 65 anos de idade. (O dia anterior à data que completa 65 anos, será considerado a data de chegada dos 65 anos)

Pessoas de 40 anos a 64 anos de idade afiliadas ao seguro de saúde (segurados da categoria 2)

Com respeito ao "cartão de adesão ao seguro de cuidados de longo prazo" dos segurados da categoria 2, será emitido apenas para aqueles que são reconhecidos que precisam de cuidados ou apoio prolongado e para aqueles que desejam a emissão do cartão devido a doenças específicas (16 doenças, tais como doenças cerebrovasculares).



Exceções especiais para pessoas que ingressam (são internadas) em instituições de cuidados de longo prazo

Se um segurado da cidade de Kawasaki, devido a seu ingreso (internamento) numa instituição de cuidados de longo prazo localizada em outro município, mude seu endereço residencial, ele permanecerá como um segurado da cidade de Kawasaki, e não ao município onde a instalação está localizada. (Exceções especiais de endereço)

Recomendações para o uso apropriado do cartão de adesão do seguro de cuidados de longo prazo

Nota: Tenha os seguintes pontos em mente em relação ao seu cartão de adesão do seguro de cuidados de longo prazo:

- Depois de receber o seu cartão de adesão, verifique se as informações impressas estão corretas. Se houver algum erro, informe imediatamente.
- Guarde o seu cartão em um lugar seguro e conveniente para poder mostrá-lo ao seu provedor de serviços sempre que precisar de cuidados/assistência ou usar o cartão para outros serviços.
- Se alguma das informações escritas no seu cartão mudar, leve o cartão e apresente uma notificação à cidade dentro de até 14 dias depois da mudança.
- Não é possível usar cópias de seu cartão de adesão, apenas o original, quando solicitar cuidados/assistência e/ou serviços.
- Não empreste o seu cartão de adesão a ninguém nem pegue o cartão de alguém emprestado.
- Se um segurado perder a elegibilidade por mudança de cidade ou falecimento, é preciso registrar uma notificação e devolver o cartão de adesão imediatamente.
- Se perder o cartão de adesão ou se ele estiver danificado ou sem condições de uso, solicite um novo cartão.

Dirija suas dúvidas e notificações sobre o cartão de adesão do seguro de cuidados de longo prazo ao Setor de Seguro e Pensão da prefeitura distrital local ou ao balcão de seguro e pensão de uma filial (kumin center) da sua jurisdição residencial.

A diferença entre os cartões de adesão do seguro de cuidados de longo prazo e do seguro de saúde

Cartão de adesão de seguro de cuidados de longo prazo

É preciso apresentar o cartão de adesão do seguro de cuidados de longo prazo ao solicitar o serviço de cuidados/assistência. Uma pessoa que esteja autorizada para cuidados/assistência também deve mostrar o seu cartão de adesão e o certificado de cota-parte do seguro de cuidados de longo prazo ao prestador de serviços para usufruir dos serviços baseados no plano de cuidados, como cuidados de longo prazo, serviços de enfermagem ou fisioterapia, seja em casa ou em uma instituição.

Cartão de adesão do seguro de saúde

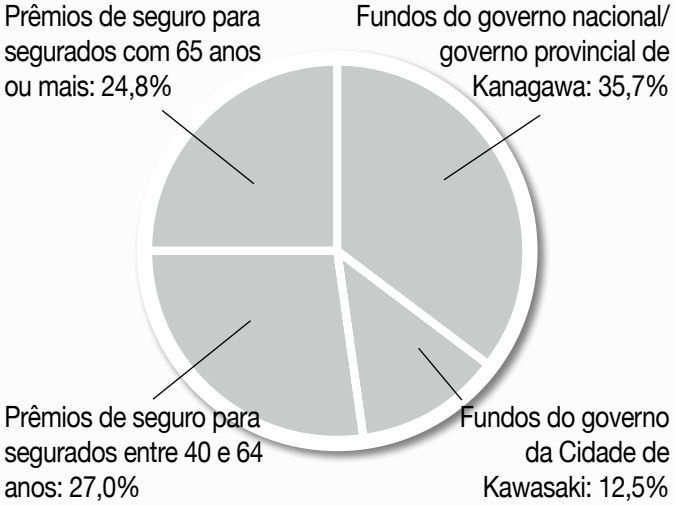
Para ser atendido caso tenha uma doença ou lesão, é preciso apresentar seu cartão de adesão do seguro de saúde no local de atendimento da instituição médica que está visitando – para fazer exames, tratamento/terapia ou receber medicamentos.

Prêmios do seguro de cuidados de longo prazo

Via de regra, os prêmios do seguro de cuidados de longo prazo devem ser pagos por todas as pessoas com 40 anos ou mais; porém, os procedimentos de pagamento são diferentes para as pessoas com 65 anos ou mais e para aqueles entre 40 e 64 anos.

Os benefícios do seguro de cuidados de longo prazo são cobertos por prêmios do seguro e fundos públicos (consulte a tabela à direita); os prêmios de seguro para segurados com 65 anos de idade ou mais representam cerca de um quarto de todos os benefícios de seguro.

Recursos financeiros dos benefícios do seguro de cuidados de longo prazo



Prêmios de seguro para segurados de 65 anos ou mais de idade (segurados da categoria 1)

Os prêmios de seguro para as pessoas com 65 anos ou mais são divididos em 16 níveis segundo o seu nível de imposto residencial municipal (consulte as páginas 5 e 6).

O governo municipal determina estes prêmios de seguro a cada três anos, depois de rever os planos financeiros que envolvem o seguro de cuidados de longo prazo, de acordo com os padrões indicados pelo governo nacional.

Como pagar os seus prêmios do Seguro de Cuidados de Longo Prazo

Via de regra, os prêmios de seguro para segurados que recebem uma pensão pública são deduzidos da sua pensão (um sistema conhecido como coleta especial). Contudo, os prêmios não podem ser deduzidos imediatamente das pensões de indivíduos que acabaram de completar 65 anos de idade ou que se mudaram recentemente para a Cidade de Kawasaki. (Leva cerca de oito meses para estas deduções começarem a ser aplicadas) Neste período, você deverá pagar os seus prêmios de seguro usando as faturas fornecidas ou por meio de transferência bancária (conhecida como coleta comum).

Nota: Mesmo que um segurado tenha os prêmios de seguro deduzidos da pensão antes de mudar-se para a Cidade de Kawasaki, as deduções automáticas serão temporariamente interrompidas por motivos de procedimento.

Redução/Isenção de prêmios do Seguro de Cuidados de Longo Prazo

Se tiver 65 anos ou mais e estiver com dificuldades para pagar os seus prêmios de seguro de cuidados de longo prazo devido a um desastre, diminuição de rendimento ou razão semelhante, há programas de redução/isenção do prêmio do seguro de cuidados de longo prazo disponíveis desde que cumpra com certos requisitos. Consulte o pessoal do Setor de Seguro e Pensão da prefeitura distrital local ou no balcão de atendimento de seguro e pensão de uma filial (kumin center) da sua jurisdição residencial para obter mais informações.

Caso os pagamentos do prêmio do seguro de cuidados de longo prazo estejam atrasados

Se os pagamentos de prêmio de seguro de cuidados de longo prazo estiverem atrasados sem nenhuma razão especial, o uso dos serviços será restringido.

Notas:

* Se não pagar os seus prêmios de seguro até o prazo final indicado, lhe será enviado um lembrete de pagamento. Se não pagar até a data de vencimento indicada no lembrete, uma taxa de extensão será acrescentada, de acordo com o número de dias do prazo final até a data do pagamento.
* Se seus pagamentos estiverem sempre atrasados, seus ativos (por exemplo, suas economias) podem ser legalmente confiscados.

Prêmios de seguro para segurados entre 40 e 64 anos de idade (segurados da categoria 2)

Segurados entre 40 e 64 anos de idade registrados no seguro de saúde pagam seus prêmios de seguro de cuidados de longo prazo em conjunto com os prêmios do seguro médico. O valor dos prêmios de seguro e o método de pagamento variam dependendo do tipo do seguro médico no qual os segurados se inscreveram. (Para mais detalhes, entre em contato com a associação do seu seguro de saúde ou similar.)

Como os prêmios são determinados para os segurados com 65 anos ou mais

(Ano fiscal 2023)

Segurados qualificados	Nível de rendimento	Prêmios de seguro anuais	Valor mensal estimado	Em comparação com o valor padrão, seus prêmios de seguro de cuidados de longo prazo correspondem a:
A pessoa está recebendo assistência pública ou um benefício de amparo a órfãos de guerra japoneses deixados para trás na China. O requerente é um recipiente de anuidade da previdência social por idade avançada, e todos os residentes no domicílio são isentos o imposto residencial municipal.	Nivel 1	¥22.730	¥1.894	0,30 vez
Todos os residentes no domicílio são isentos do imposto residencial municipal, e o requerente teve ¥800.000 ou menos em rendimento anual total* e pensões tributáveis no ano anterior.	Nivel 2	¥22.730	¥1.894	0,30 vez
Todos os residentes no domicílio são isentos do imposto residencial municipal, mas o requerente não é nível 1 ou 2 e teve ¥1.200.000 ou menos em rendimento anual total* e pensões tributáveis no ano anterior.	Nivel 3	¥30.310	¥2.526	0,40 vez
Todos os residentes no domicílio são isentos do imposto residencial municipal, mas o requerente não é nível 1, 2, ou 3.	Nivel 4	¥53.040	¥4.420	0,70 vez
Os outros residentes no domicílio pagam o imposto residencial municipal, mas o requerente é isento e teve ¥800.000 ou menos em rendimento anual total* e pensões tributáveis no ano anterior.	Nivel 5	¥68.200	¥5.683	0,90 vez
O requerente é isento do imposto residencial municipal, não pertence ao nível 5 e os outros residentes no domicílio pagam o imposto.	Nivel 6	¥75.780	¥6.315	Valor padrão
O requerente paga o imposto residencial municipal e recebeu menos de ¥1.250.000 em rendimento total* durante o ano anterior.	Nivel 7	¥87.140	¥7.262	1,15 vez
O requerente paga o imposto residencial municipal e recebeu entre ¥1.250.000 e ¥1.999.999 de rendimento total* no ano anterior.	Nivel 8	¥94.720	¥7.893	1,25 vez
O requerente paga o imposto residencial municipal e recebeu entre ¥2.000.000 e ¥2.999.999 de rendimento total* no ano anterior.	Nivel 9	¥113.670	¥9.473	1,50 vez
O requerente paga o imposto residencial municipal e recebeu entre ¥3.000.000 e ¥3.499.999 de rendimento total* no ano anterior.	Nivel 10	¥125.030	¥10.419	1,65 vez
O requerente paga o imposto residencial municipal e recebeu entre ¥3.500.000 e ¥4.999.999 de rendimento total* no ano anterior.	Nivel 11	¥132.610	¥11.051	1,75 vez
O requerente paga o imposto residencial municipal e recebeu entre ¥5.000.000 e ¥6.999.999 de rendimento total* no ano anterior.	Nivel 12	¥151.560	¥12.630	2,00 vez
O requerente paga o imposto residencial municipal e recebeu entre ¥7.000.000 e ¥9.999.999 de rendimento total* no ano anterior.	Nivel 13	¥166.710	¥13.893	2,20 vez
O requerente paga o imposto residencial municipal e recebeu entre ¥10.000.000 e ¥14.999.999 de rendimento total* no ano anterior.	Nivel 14	¥181.870	¥15.156	2,40 vez
O requerente paga o imposto residencial municipal e recebeu entre ¥15.000.000 e ¥19.999.999 de rendimento total* no ano anterior.	Nivel 15	¥197.020	¥16.418	2,60 vez
O requerente paga o imposto residencial municipal e recebeu ¥20.000.000 ou mais de rendimento total* no ano anterior.	Nivel 16	¥212.180	¥17.682	2,80 vez

Nota: Ao determinar os prêmios do seguro de cuidados de longo prazo, as deduções especiais relativas a ganhos de capital de longo prazo e de curto prazo serão subtraídas do montante do rendimento total (lei tributária local, artigo 292, parágrafo 1, item 13). Além disso, se a pessoa for isenta de impostos, os rendimentos diversos, que se referem às anuidades públicas, são deduzidos.

Para residentes que se enquadram na faixa de nível 1 a 6:

(1) Se você tiver rendimentos diversos relacionados a rendimento do trabalho e pensões públicas ou semelhantes e for elegível para usar a dedução de ajuste de renda, deduza 100.000 ienes após adicionar a dedução ao valor do rendimento do trabalho.

(2) Para residentes que não se enquadram em (1) e têm rendimento do trabalho, 100.000 ienes são deduzidos do valor do rendimento do trabalho.

Para residentes de nível 7 e acima: Se você tiver rendimentos diversos relacionados a rendimento do trabalho e pensões públicas ou semelhantes, deduza 100.000 ienes do valor total do rendimento diverso relacionado a rendimento do trabalho e pensões públicas ou semelhantes.

Procedimentos para uso do seguro de cuidados de longo prazo

Notas:
1. Se a pessoa ou um dos membros de sua família não puder solicitar o certificado de necessidade de cuidados ou assistência, é possível pedir para alguém fazê-lo em seu nome no Centro Comunitário de Assistência Abrangente. O custo do exame de certificação e do relatório de atendimento do médico será coberto pela cidade, então não há encargos para o paciente.
2. Renovação: As certificações são válidas por um período limitado. Você pode solicitar a renovação 60 dias antes do término do período de validade. Certifique-se de verificar o seu cartão de adesão do seguro, pois você não pode receber benefícios do seguro de cuidados se o seu cartão estiver vencido.
3. Mudança de nível certificado de cuidados: Se a condição física ou mental de uma pessoa mudar, ela pode solicitar uma mudança no nível certificado de cuidados, mesmo durante o período de validade.

Pessoas que precisam de autorização para receber cuidados/ assistência

Requisição de cuidados/ assistência*

O requerente ou um membro da família solicita a autorização no Setor de Assistência a Idosos e Portadores de Deficiência da prefeitura distrital local ou no balcão de atendimento de autorização e benefícios de cuidados de longo prazo do Centro de Saúde e Bem-estar Distrital da sua jurisdição residencial.

Processo de autorização para cuidados/assistência*

Entrevista de autorização e declaração do médico da família sobre a saúde geral

Um examinador conduzirá uma entrevista para avaliar o estado mental e físico do requerente (a mobilidade física também é verificada).

Resultados da entrevista de autorização + Declaração do médico

A prefeitura pedirá ao médico da família do requerente uma declaração por escrito sobre a sua condição geral.

Comitê de triagem para autorização de cuidados

Os médicos e especialistas em saúde e bem-estar examinam e determinam o nível dos cuidados/da assistência necessário de acordo com os resultados da entrevista de autorização e a avaliação do médico.

Resultados da autorização

- Cuidados nível 5
- Cuidados nível 4
- Cuidados nível 3
- Cuidados nível 2
- Cuidados nível 1
- Assistência nível 2
- Assistência nível 1
- No aplicable

Para os autorizados para cuidados de níveis 1 a 5

Você tem direito ao uso de serviços de cuidados do seguro de cuidados de longo prazo.

Um plano de cuidados será preparado para você em um centro de apoio de cuidados domiciliares.

Para os autorizados para assistência de nível 1 ou 2

Podem ser utilizados serviços de cuidados/assistência para seguro de cuidados de longo prazo, e programas de serviços de cuidados/ assistência preventivos e de apoio à vida cotidiana (página 16).

Os centros comunitários de assistência abrangente e outros locais prepararão planos de cuidados/assistência preventivos e os gerenciarão.

Seleção de elegibilidade usando a lista de verificação básica

Esta lista de verificação consiste em um questionário simples de 25 itens sobre a vida cotidiana. Ela verifica as funções necessárias para a vida cotidiana, como energia física e mental.
(É administrada pelos centros de assistência regional.)
Nota: Se um segurado desejar solicitar para avaliar a sua elegibilidade para os programas de serviço, ele pode completar a lista de verificação básica em vez de solicitar a certificação.

As pessoas qualificadas para os programas de serviços de cuidados/assistência preventivos e de apoio à vida cotidiana

As pessoas que levam uma vida independente (não aplicáveis)

Programas gerais de cuidados/ assistência preventivos (páginas 16)

Pessoas consideradas qualificadas para usar os programas de serviços

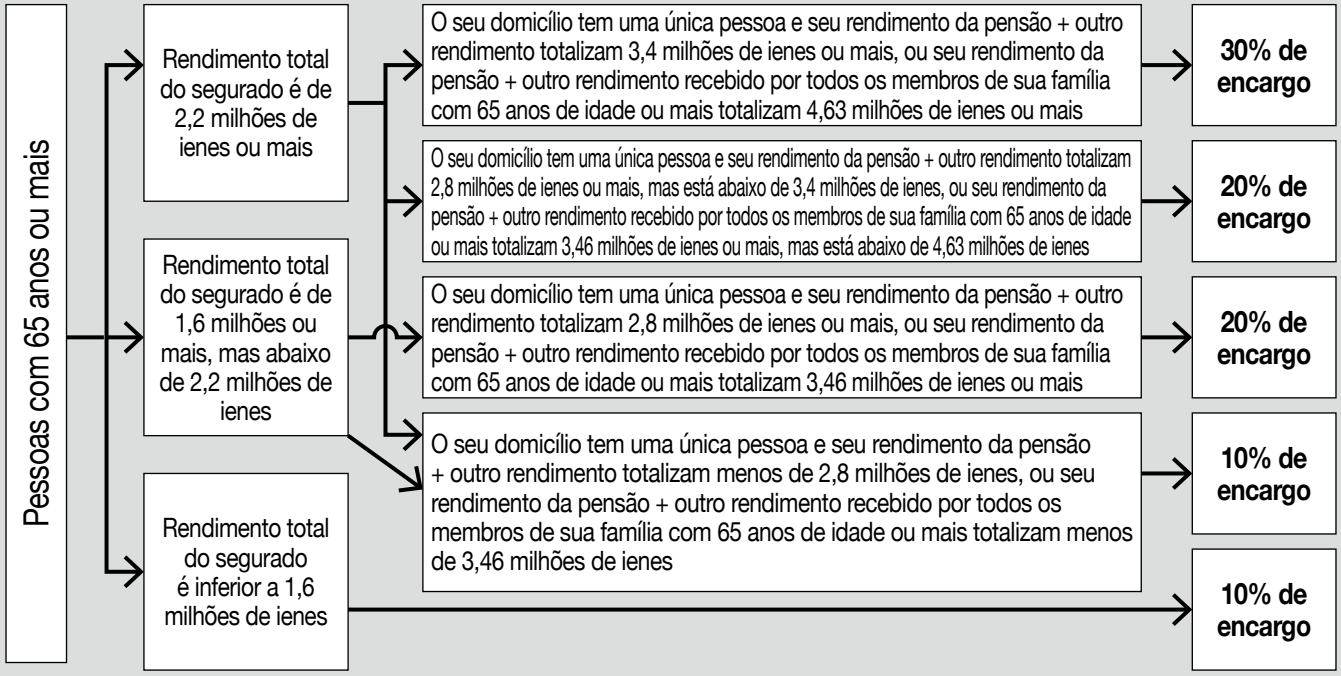
Podem ser usados programas de serviços de cuidados/assistência preventivos e de apoio à vida cotidiana (página 16).

Os centros comunitários de assistência abrangente e outros locais oferecem gestão de cuidados/assistência preventivos.

Custo dos serviços de seguro de cuidados de longo prazo

- Ao utilizar um serviço do seguro de cuidados de longo prazo, você deve assumir parte das despesas.
  Dentro das despesas necessárias para o serviço de cuidados de longo prazo que utilize, a parte das despesas arcada pelas pessoas que têm rendimentos equivalentes às pessoas ativas é de 30%; a das pessoas com renda acima de um certo nível é de 20% e a de outras pessoas é de 10%.
  Nota: Lembre-se de que as despesas que não são cobertas pelos benefícios do seguro não são pagas pelo seguro de cuidados a longo prazo.
- Para pessoas aprovadas para cuidados, será emitido um certificado de cota-parte do seguro de cuidados de longo prazo que mostra a sua taxa de cota-parte (10 a 30%).
  Os usuários necessitarão do cartão de adesão ao seguro de cuidados de longo prazo e também do certificado de quota-parte arcada no seguro de cuidados de longo prazo para ter acesso aos serviços.
- A data de validade do cartão de cobertura do seguro de cuidados de longo prazo é até 31 de julho. Para as pessoas que receberam a certificação de necessidade de cuidados de longo prazo,será enviada a partir de meados de julho, um cartão de cobertura de seguro de cuidados de longo prazo válido de 1º de agosto a 31 de julho do ano seguinte.

Fluxo para determinar o encargo do usuário



Notas:
1. Segurados da categoria 2 (entre 40 e 64 anos de idade), aqueles que estão isentos do imposto de residente municipal e aqueles que recebem assistência pública para a vida cotidiana arcam com 10% dos custos, independentemente do supracitado.
2. O rendimento total se refere ao montante do rendimento após as deduções da pensão pública, as deduções do rendimento do trabalho e a dedução das despesas necessárias, mas antes das deduções básicas e isenções pessoais. Além disso, é calculado com base no montante após deduções especiais para rendimentos transferíveis de longo e curto prazo.

Limite máximo de serviços de seguro de cuidados de longo prazo

Ao usar os serviços domiciliares e outros serviços cobertos pelo seguro de cuidados de longo prazo, um limite mensal é decidido segundo o nível de cuidados.

Notas:
1. Se forem usados serviços de cuidados acima do limite, o usuário deve arcar com a porção que exceda o valor indicado dos benefícios.
2. Os limites independentes se aplicam às questões como serviços em instituições.

Nível de cuidados necessaries	Valor do limite mensal	Nível de cuidados necessaries	Valor do limite mensal
Pessoas consideradas qualificadas para usar os programas de serviços	5.032 unidades (aprox. ¥60.000)	Cuidados de nível 2	19.705 unidades (aprox. ¥210.000)
Assistência de nível 1		Cuidados de nível 3	27.048 unidades (aprox. ¥290.000)
Assistência de nível 2	10.531 unidades (aprox. ¥120.000)	Cuidados de nível 4	30.938 unidades (aprox. ¥330.000)
Cuidados de nível 1	16.765 unidades (aprox. ¥180.000)	Cuidados de nível 5	36.217 unidades (aprox. ¥390.000)

Pessoas autorizadas para assistência de níveis 1 e 2 ou cuidados de níveis 1-5

Os serviços específicos oferecidos sob o seguro de cuidados de longo prazo diferem entre os aprovados para cuidados e os aprovados para assistência.

Serviços domiciliares disponíveis

Cuidados domiciliares (serviço de auxílio doméstico)

Cuidados de níveis 1 a 5

Um(a) assistente de serviços domésticos visita a sua moradia para fornecer o cuidado físico e/ou auxiliar com pequenas tarefas.
Nota: As pessoas aprovadas para assistência de níveis 1 e 2 podem usar os programas de serviços de cuidados/assistência preventivos e de apoio à vida cotidiana.

Serviço domiciliar de banho

Assistência de nível 1 ou 2 | Cuidados de níveis 1 a 5

Um veículo equipado com um banheiro portátil vai até a sua moradia para fornecer serviços de banho.

Assistência médica domiciliar

Assistência de nível 1 ou 2 | Cuidados de níveis 1 a 5

De acordo com as instruções de um médico, um(a) enfermeiro(a) registrado(a) visita a sua moradia para fornecer tratamento e serviços de enfermagem.

Reabilitação domiciliar

Assistência de nível 1 ou 2 | Cuidados de níveis 1 a 5

Um(a) fisioterapeuta visita a sua moradia para oferecer reabilitação física.

Conselho médico domiciliar

Assistência de nível 1 ou 2 | Cuidados de níveis 1 a 5

Um(a) médico, dentista ou farmacêutico(a) visita a sua moradia para fornecer instruções ou supervisão médica.

Cuidados em instituição (serviço diurno)

Cuidados de níveis 1 a 5

Uma instituição de atendimento diurno fornece serviços de cuidados como banho, provisão de refeições e reabilitação física para manter/melhorar as funções vitais.
Nota: As pessoas aprovadas para assistência de níveis 1 e 2 podem usar os programas de serviços de cuidados/assistência preventivos e de apoio à vida cotidiana.

Atendimento de reabilitação (cuidados diurnos)

Assistência de nível 1 ou 2 | Cuidados de níveis 1 a 5

Um(a) fisioterapeuta em um centro de saúde de cuidados para idosos etc. fornece reabilitação física.

Cuidados com estadia de curto prazo (estadia curta)

Assistência de nível 1 ou 2 | Cuidados de níveis 1 a 5

Cuidados cotidianos e fisioterapia são fornecidos durante a institucionalização de curto prazo em uma casa de saúde especial para idosos.

Assistência médica com estadia de curto prazo (estadia curta)

Assistência de nível 1 ou 2 | Cuidados de níveis 1 a 5

Cuidados e fisioterapia são oferecidos sob supervisão médica durante a institucionalização de curto prazo em centros de saúde para idosos.

Equipamento para o bem-estar e serviços de reforma de moradia

Ajudando você a viver de forma independente

Assistência de nível 1 ou 2 | Cuidados de níveis 1 a 5

Aluguel de equipamento de bem-estar

① Cadeiras de rodas
② Acessórios para cadeiras de rodas (dispositivos elétricos de assistência etc.)
③ Camas especiais (para cuidados)
④ Acessórios para camas especiais (corrimãos laterais etc.)
⑤ Dispositivos de prevenção de escaras
⑥ Dispositivos de posicionamento do corpo
⑦ Dispositivos de localização para pessoas com demência
⑧ Dispositivos de elevação de pacientes (não incluindo tipos de arnês)
⑨ Corrimãos (que não necessitam de instalação)
⑩ Rampas (que não necessitam de instalação)
⑪ Auxiliares de mobilidade
⑫ Muletas ou bengalas
⑬ Sistemas automáticos de descarte de urina e fezes (não incluindo peças substituíveis)

Via de regra, pessoas em assistência de níveis 1 e 2, e pessoas em cuidados de nível 1 não podem usar ① a ⑧.
Via de regra, pessoas em assistência de níveis 1 e 2, e pessoas em cuidados de níveis 1 a 3 não podem usar ⑬.

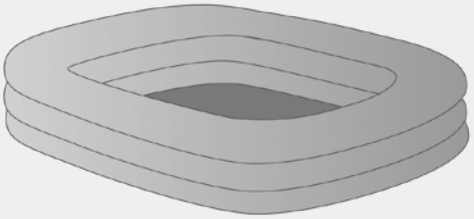
● Taxas de cota-parte de usuário
O valor da despesa que o usuário paga varia de 10 a 30%.
Aplicam-se os limites máximos (consulte a página 9).
Os preços variam dependendo dos tipos e fornecedores dos equipamentos de bem-estar.

Assistência de nível 1 ou 2 | Cuidados de níveis 1 a 5

Reembolso de compras de equipamentos especiais de bem-estar de cuidados/assistência preventivos

① Vaso sanitário com assento
② Peças substituíveis para sistemas automáticos de descarte de urina e fezes
③ Dispositivo preditivo da necessidade de ir ao banheiro
④ Auxiliares de banho
⑤ Banheiras simples
⑥ Arneses para dispositivos de elevação de pacientes

● Taxas de cota-parte de usuário
Até 70 a 90% em compras de equipamentos de bem-estar podem ser reembolsados. O valor máximo de reembolso é de ¥100.000 por ano fiscal. Um programa de pagamento por procuração pode ser usado.
Nota: O reembolso é possível somente quando o equipamento é comprado de um fornecedor aprovado.



⑤

Reembolso para reforma de moradia para fins de cuidadosReembolso para reforma de moradia para fins de cuidados

Nota: Deve-se solicitar antes de as reformas serem feitas.

Assistência de nível 1 ou 2 | Cuidados de níveis 1 a 5

① Instalação de corrimãos
② Eliminação de diferenças em níveis de piso
③ Troca de material de pavimentos ou corredores para prevenção de derrapagens e transporte mais suave
④ Conversão de portas em portas de correr.
⑤ Conversão de banheiros em banheiros de estilo ocidental.
⑥ Reformas de moradia exigidas para ① a ⑤ acima

● Taxas de cota-parte de usuário
De 70 a 90% das taxas de reforma de moradia podem ser reembolsados.
No entanto, o limite máximo é de ¥200,000 por ano.
Um programa de pagamento por procuração também pode ser usado.

O que é o programa de pagamento por procuração?

Antes de ser reembolsado pelo equipamento especial de bem-estar de cuidados/assistência preventivos ou pela reforma de moradia, você deve pagar o custo inteiro. Terá então que solicitar para receber o reembolso do benefício do seguro (70 a 90% do custo). No entanto, se usar um programa de pagamento por procuração, será necessário pagar de 10 a 30% do custo total no início.

Sobre o uso do serviço de seguro de cuidados de longo prazo para acidentes de trânsito e outros acidentes (causados por ações de terceiros)

Se utilizar serviços do seguro de cuidados de longo prazo devido a uma ação de terceiros, como um acidente de trânsito, deverá enviar uma notificação ao Setor de Assistência a Idosos e Portadores de Deficiência da prefeitura distrital local ou no balcão de atendimento de autorização e benefícios de cuidados de longo prazo do Centro de Saúde e Bem-Estar Distrital da sua jurisdição residencial.

< Cuidado com as fraudes especiais! >

O número de fraudes especiais (fraudes de transferência bancária) relatados na cidade tem aumentado.

- Considere todas as chamadas telefônicas, que se referem a "cartões de conta", como fraudes.
- Configure a secretária eletrônica do seu telefone residencial e não atenda diretamente as chamadas suspeitas.

Serviços comunitários

Os serviços comunitários ajudam as pessoas que precisam de cuidados a terem uma vida tão independente quanto possível nas suas próprias comunidades. Via de regra, apenas os segurados que moram na Cidade de Kawasaki podem usar estes serviços.

Assistência doméstica periódica rotativa/contínua

Cuidados de níveis 1 a 5

Os serviços são fornecidos em plantões regulares durante o dia e à noite, ou em visitas ocasionais, segundo a necessidade. Cuidados e assistência médica são coordenados para fornecer serviços de banho e auxílio no banheiro por assistentes domésticos, e tratamento médico e assistência em exame médico por enfermeiros(as).

Cuidados domiciliares durante a noite

Cuidados de níveis 1 a 5

Os serviços de cuidados de enfermagem domiciliares são fornecidos regularmente à noite e também por chamada individual, em caso de emergência, através de um sistema especial de notificação.

Cuidados comunitários em instituição

Cuidados de níveis 1 a 5

Serviços de cuidados como banho, provisão de refeições e reabilitação física são fornecidos em um centro de serviços de atendimento diurno com capacidade para 18 pessoas ou menos.

Cuidados em instituições para segurados com demência

Assistência de nível 1 ou 2 | Cuidados de níveis 1 a 5

Serviços de cuidados como banho, provisão de refeições e reabilitação física são fornecidos em um centro de serviços de atendimento diurno para segurados idosos com sintomas relativamente estáveis de demência.

Cuidados multifuncionais domiciliares de pequena escala

Assistência de nível 1 ou 2 | Cuidados de níveis 1 a 5

Os usuários visitam o centro principalmente para receber serviços. Dependendo da situação, os usuários podem passar a noite no local ou o pessoal pode visitá-los em sua moradia.

Assistência/cuidados multifuncionais domiciliares de pequena escala

Cuidados de níveis 1 a 5

Serviços de visita de cuidados e cuidados multifuncionais domiciliares de pequena escala são combinados para fornecer tratamento flexível para usuários com necessidades médicas graves, de acordo com suas necessidades específicas.

Cuidados comunais para pessoas com demência

Assistência de nível 2 | Cuidados de níveis 1 a 5

Serviços de cuidados como banho, provisão de refeições e reabilitação física são fornecidos às pessoas com demência que estão em condição comparativamente estável e vivendo em conjunto em pequenos grupos.

Cuidados em instituições comunitárias de bem-estar para idosos

Cuidados de níveis 3 a 5

Serviços de cuidados como banho, provisão de refeições, reabilitação física e assistência para a vida cotidiana são fornecidos em casas especiais de pequena escala para idosos, com capacidade para 29 pessoas ou menos, para as pessoas que precisam do cuidado constante e têm dificuldade com atividades em suas vidas cotidianas.

Nota: As pessoas que necessitam de cuidados de níveis 1 e 2 podem utilizar este serviço se houver razões convincentes que dificultam o seu bem-estar na vida cotidiana em casa.

Serviços de institucionalização

Os serviços de institucionalização são divididos em quatro tipos, dependendo do tipo necessário de serviços de cuidados. Escolha uma instituição que você gostaria de ser admitido e assine um contrato solicitando diretamente à instituição. Além das taxas da instituição, você deve pagar por despesas alimentares, pessoais, de embelezamento e para as necessidades diárias.

Casas de cuidados e bem-estar (casas especiais para idosos)

Cuidados de níveis 3 a 5

São instituições para pessoas que precisam de cuidados constantes. Reabilitação física e gestão da saúde são fornecidas adicionalmente aos serviços de cuidados cotidianos como banhos e preparação de refeições.

Nota: As pessoas em cuidados de níveis 1 e 2 podem usar este serviço se, por circunstâncias inevitáveis, elas estiverem enfrentando dificuldades em suas vidas cotidianas em casa.

Instituições de saúde para idosos

Cuidados de níveis 1 a 5

Esta instituição é para pessoas cuja condição tenha se estabilizado após tratamento médico agudo e desejam se concentrar na reabilitação com o objetivo de voltar às suas moradias. São fornecidos serviços de cuidados, cuidados sob supervisão de pessoal médico, reabilitação física e outros tratamentos necessários.

Instituições de cuidados médicos (como casas de saúde/sanatórios)

Cuidados de níveis 1 a 5

Esta é uma instituição para as pessoas cuja condição tenha se estabilizado após tratamento médico agudo, mas precisam de um longo período de recuperação. São fornecidos gestão de recuperação, serviços de cuidados, cuidados sob supervisão de pessoal médico, reabilitação física e outros tratamentos necessários.

Centro médico de cuidados

Cuidados de níveis 1 a 5

É uma instituição para pessoas que precisam de um longo período de recuperação. São fornecidos gestão de recuperação, serviços de cuidados, cuidados sob supervisão de pessoal médico, reabilitação física e outros tratamentos necessários. Esta instalação também fornece cuidados em fim de vida e assistência em fase terminal.

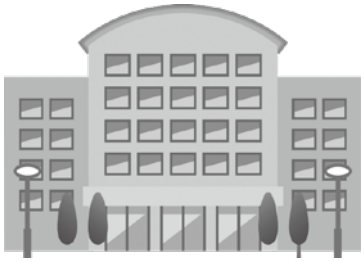
Cuidados para pessoas admitidas em instituições especiais (casas de saúde com serviços de cuidados pagos, casas de cuidados, casas de saúde para idosos etc.)

Outras instituições onde o seguro de cuidados de longo prazo pode ser usado.

Dependendo das circunstâncias, pessoas em assistência de níveis 1 e 2 podem utilizar as instituições.

Os detalhes e as despesas diferem dependendo da instituição, então confirme com cada instituição.

Como determinadas medidas devem ser tomadas ao ser admitido numa casa de cuidados para idosos, consulte o Setor de Assistência a Idosos e Portadores de Deficiência da prefeitura distrital local ou o balcão de apoio aos idosos no Centro de Saúde e Bem-Estar Social Distrital da sua jurisdição residencial.



Programas de redução de taxa de serviço

Benefício de serviços de cuidados de alto custo (prevenção de cuidados)

Se o total de despesas de serviços acarretadas individualmente durante um mês exceder o limite indicado, um benefício de serviço por alto custo de cuidados (cuidados/assistência preventivos) pode ser fornecido se requisitado.
Nota: As despesas acarretadas individualmente na compra de equipamentos de bem-estar ou despesas de reforma para cuidados/assistência preventivos não são cobertas.

Benefício de serviço de cuidados médicos e outros cuidados de alto custo (prevenção de cuidados)

Se o montante total de cota-parte ao abrigo do seu seguro de saúde e do seguro de cuidados de longo prazo exceder o limite anual designado, você pode solicitar benefícios de serviços médicos e de cuidados de alto custo (cuidados/assistência preventivos).

As notificações serão enviadas a todas as pessoas qualificadas.

Solicite no guichê de serviços do plano de seguro de saúde, em que você está inscrito, a partir de 31 de julho de cada ano.

Benefício de serviços de cuidados para pessoas específicas admitidas em instituições

O limite de cota-parte é especificado a fim de evitar impor um pesado encargo financeiro aos usuários dos serviços cujos rendimentos e ativos estejam abaixo do nível designado. Mediante requerimento, aqueles que utilizam os serviços das instalações receberão uma redução parcial dos custos com moradia e refeições de acordo com seus rendimentos.

Visão geral do sistema de redução de pagamento nos custos da corporação de bem-estar social

Aqueles cujos rendimentos e patrimônios estão abaixo de um certo nível, e desejam usar serviços oferecidos por corporações de bem-estar social, mediante requerimento, estão qualificados para receber redução nos custos com o uso do serviço, moradia e refeições.

Sistema para reduzir o encargo do usuário de cuidados comunais para pessoas com demência

Aqueles cujos rendimentos e patrimônios estão abaixo de um certo nível e ele(a) usar cuidados comunais para pessoas com demência (residência coletiva) e atender aos requisitos, ele(a) ou um procurador pode solicitar uma redução das taxas pagas por aluguel, alimentação e serviços públicos.

Outros programas de redução de despesas acarretadas individualmente

- Para aqueles cujos rendimentos e patrimônios estão abaixo de um certo nível, e desejam usar os serviços, a cidade de Kawasaki possui um sistema próprio para reduzir custos de serviços bem como custos de moradia e refeições, mediante requerimento.
- Há outros programas de redução de custos para serviços que não foram mencionados acima. Para mais detalhes, consulte o Setor de Assistência a Idosos e Portadores de Deficiência da prefeitura distrital local ou o balcão de atendimento de autorização e benefícios de cuidados de longo prazo do Centro de Saúde e Bem-Estar Social Distrital da sua jurisdição residencial.

Serviços para pessoas aprovadas para assistência de nível 1 ou 2 e outras (não aplicáveis)

Programas de serviços de cuidados/assistência preventivos e de apoio à vida cotidiana (doravante referidos como "programas de serviços")

Elegibilidade

- Pessoas em assistência de níveis 1 e 2
- Pessoas com 65 anos ou mais que têm direito aos programas de serviços
  Pessoas para quem os programas de serviços de cuidados/assistência preventivos e de apoio à vida cotidiana foram considerados necessários.
  Nota: Para pessoas com idade entre 40 e 64 anos (segurados da categoria 2), a aprovação deve ser recebida para assistência de nível 1 ou 2, desde que eles não tenham direito aos programas de serviços.

Serviços

- As taxas correspondem à taxa de cota-parte no âmbito do sistema de seguro de cuidados de longo prazo.

Visitas de serviços de cuidados preventivos

Um(a) assistente de serviços domésticos ou ajudante para vida cotidiana de Kawasaki visita para auxiliar o usuário com pequenas tarefas.

Serviços de cuidados preventivos em instituição

Em centros de serviços diurnos, são fornecidos assistência para tomar banho, fazer refeições, e ginástica e treinamento muscular para manutenção e melhoria das funções vitais.

Serviços de cuidados preventivos em instituição por curto período

Em centros de serviços diurnos, são fornecidos assistência para tomar banho, fazer refeições, e exercícios físicos e treinamento muscular para manutenção e melhoria das funções vitais por curto período.

Programas gerais de cuidados/assistência preventivos

Dirigido a todas as pessoas com 65 anos de idade ou mais, e para as pessoas que estão envolvidas nas atividades de apoio. São oferecidos os seguintes programas relacionados aos cuidados preventivos na comunidade.

(1) Programas de conscientização de cuidados/assistência preventivos

Estes programas distribuem panfletos e realizam aulas de saúde e palestras sobre cuidados/assistência preventivos para conscientizar os segurados sobre a importância das atividades de cuidados/assistência preventivos que os ajudarão a levar vidas mais independentes.

(2) Programas de apoio aos cuidados/assistência preventivos comunitários

Estes programas apoiam as atividades de cuidados/assistência preventivos que são principalmente realizadas pelos residentes da comunidade e treinam voluntários para apoiarem nessas atividades.

Programas da Ikoi Genki Plaza (praça de recreação e revitalização)

Todas as instalações Ikoi-no-Ie (casa de recreação) e outras instalações oferecem, uma vez por semana, exercícios para aumentar a resistência física, sob a orientação de instrutores especializados, os quais ajudam a evitar quedas, bem como miniaulas sobre cuidados/assistência preventivos e manutenção da saúde. Este programa tem uma duração de seis meses e é oferecido às pessoas com 65 anos de idade ou mais que moram na Cidade de Kawasaki e sejam registradas no Registro Básico de Residentes da Cidade de Kawasaki.
Nota: Os segurados que estão proibidos pelos seus médicos de fazer exercícios e as pessoas que recebem cuidados de longo prazo (níveis 1 a 5) estão fora do público-alvo deste programa.

O que é um centro comunitário de assistência abrangente?

Este é um centro de consulta local para as pessoas idosas, onde enfermeiros(as) de saúde pública, supervisores de cuidados, assistentes sociais e outros profissionais oferecem serviços de orientação sobre cuidados, bem-estar, saúde, assuntos médicos e outros tópicos, para que os residentes de idade avançada possam ter uma vida independente na sua própria comunidade (cada centro é responsável por uma determinada comunidade local).

Serviços principais

Orientação e assistência abrangente, programas de direitos humanos

Há serviços de orientação geral, inclusive sobre o seguro de cuidados de longo prazo, assim como vários programas de apoio da prevenção de violência e outras questões de direitos humanos.

Gestão de cuidados/ assistência preventivos

Os planos de cuidados foram criados para garantir que os serviços sejam fornecidos adequadamente e as condições do segurado sejam avaliadas, conforme a necessidade, após os serviços serem fornecidos.

Suporte contínuo e abrangente de gestão

O suporte logístico da gestão de cuidados é oferecido para permitir que as pessoas idosas tenham vidas saudáveis na sua própria comunidade.

Centros Comunitários de Assistência Abrangente

Distrito	Nome	Telefone	Fax
Kawasaki-ku	Oju-En	287-2558	287-2577
	Koshun-En	211-6313	223-1240
	Daishi-no-Sato	266-9130	266-9131
	Shion	222-7792	222-7796
	Kyomachi	333-7920	333-7938
	Daishi Chuo	270-5112	287-5562
	Viola Kawasaki	329-1680	322-2553
	Oshima Nakajima	201-8831	201-8834
	Fujisaki	270-3215	270-5682
Saiwai-ku	Kofuen	556-4355	511-3511
	Yumemigasaki	580-4765	742-8040
	Kashimada	540-3222	540-3220
	Shangri-La	520-3863	520-3861
	Minna-to-Kurasu Machi	520-1905	520-1906
	Saiwai Higashi	555-1411	555-1412
Nakahara-ku	Sumiyoshi	455-0980	455-0883
	Kodanaka	798-2332	755-5656
	Hirama-no-Sato	544-4012	544-3961
	Miyauchi	740-2814	740-2816
	Ida	751-6661	751-6385
	Todoroki	281-3666	281-3616

Distrito	Nome	Telefone	Fax
Takatsu-ku	Waraku	799-7951	799-7952
	Suenaga	861-5320	861-6194
	Hidamari-no-Sono	814-5637	814-5636
	Mizonokuchi	820-1133	822-0500
	Hisasue	797-6531	797-6540
	Ki-no-Oka	820-8401	820-8402
	Re-Care Mukaigaoka	865-6238	865-6239
Miyamae-ku	Mikado-So	777-5716	777-1193
	Washigamine	978-2724	976-6470
	Fujimi Plaza	740-2883	777-3239
	Restore Kawasaki	976-9590	976-9591
	Friend Shiboku	871-1180	877-2800
	Miyamaedaira	872-7144	852-3377
	Viola Miyazaki	948-5371	948-5372
Tama-ku	Nagasawa Soju-no-Sato	935-0086	935-0093
	Tamagawa-no-Sato	935-5531	935-3511
	Taiyo-no-Sono	959-1234	959-1233
	Suge-no-Sato	946-5514	946-3432
	Shukugawara	930-5151	930-5911
	Yomiuri Land Hana House	969-3116	969-3160
	Noborito	933-7055	933-7077
Asao-ku	Kakio Aruna-En	989-5403	988-9774
	Kurikidai	987-6505	380-7970
	Niji-no-Sato	986-4088	986-1027
	Katahira	986-4986	986-4987
	Yurigaoka	959-6522	712-0202
	Shinyuri	969-3388	969-0200
	Takaishi	959-6020	959-6021

Nota: Para obter maior informação sobre o centro comunitário de assistência integral responsável na sua região, consulte o Setor de Assistência a Idosos e Portadores de Deficiência da prefeitura distrital local ou o balcão de seguro de cuidados de longo prazo do Centro de Saúde e Bem-Estar Social Distrital da sua jurisdição residencial.

● Para informações (Código de área: 044)

Assunto da consulta; Distrito do seu local de residência	Prêmios do seguro de cuidados de longo prazo	Autorização de cuidados de longo prazo	Serviços/Benefício s de cuidados de longo prazo	Outros serviços não cobertos pelo seguro de cuidados de longo prazo (apoio a idosos)	Número do fax
Kawasaki-ku	Centro de Atendimento de Seguro da Cidade de Kawasaki: 200-0783 Horário de atendimento: Dias normais das 8:30 às 17:15, e no segundo e quarto sábado do mês: 8:30-12:30	201-3282	201-3282	201-3080	201-3291
Daishi-chiku		271-0152	271-0161	271-0157	271-0128
Tajima-chiku		322-1990	322-1996	322-1986	322-1995
Saiwai-ku		556-6655	556-6689	556-6619	555-3192
Nakahara-ku		744-3179	744-3136	744-3217	744-3345
Takatsu-ku		861-3263	861-3269	861-3255	861-3249
Miyamae-ku		856-3245	856-3238	856-3242	856-3163
Tama-ku		935-3185	935-3187	935-3266	935-3396
Asao-ku		965-5198	965-5146	965-5148	965-5206

Programa Abrangente da Cidade de Kawasaki	Programas de serviços de cuidados/assistência preventivos e de apoio à vida cotidiana (programa abrangente)
Navi-Dial	0570-040-114 Dias normais das 8:30 às 17:15

Departamento de Políticas para uma Sociedade Longeva, Secretaria de Saúde e Bem-estar	Sobre os prêmios	Sobre a autorização	Sobre os benefícios
Seção de Seguro de Cuidados de Longo Prazo	200-2691	200-2455	200-2687

Departamento de Saúde e Bem-estar	Sobre os centros comunitários de assistência abrangente	Sobre a demência e proteção dos direitos
Escritório de promoção de cuidados comunitários	200-2681	200-2470

Centro de Saúde Pública, Secretaria de Saúde e Bem-estar	Relativo aos programas da Ikoi Genki Plaza (praça de recreação e revitalização)
Divisão de Promoção de Saúde	200-2411

● Olá Seguro de Cuidados de Longo Prazo (em japonês, inglês, chinês, coreano, português, espanhol, tagalo)
Página de Internet da Cidade de Kawasaki
https://www.city.kawasaki.jp/350/page/0000049639.html

● Informações comerciais do seguro de cuidados de longo prazo está disponível por internet.
Anúncio de informações de serviços de cuidados de longo prazo
https://www.kaigokensaku.mhlw.go.jp/

● Informações sobre os serviços de apoio à vida cotidiana da Cidade de Kawasaki estão disponíveis on-line.
Informações publicadas sobre os serviços de apoio à vida cotidiana da Cidade de Kawasaki
https://kana.rakuraku.or.jp/kawasaki

Emitido em julho de 2023

Seção de Seguro de Cuidados de Longo Prazo, Departamento de Políticas para uma Sociedade Longeva, Secretaria de Saúde e Bem-estar, Cidade de Kawasaki

Qualificações para adesão ao seguro para residentes estrangeiros

Os residentes estrangeiros com 65 anos de idade ou mais, que são residentes registrados da cidade de Kawasaki, também são inscritos no seguro de cuidados de longo prazo da cidade de Kawasaki. No entanto, as pessoas que possuem um status de visto de residência para “atividades designadas” e para as quais se aplica (a) ou (b) abaixo, não são elegíveis para este seguro:

(a) Qualquer pessoa que tenha entrado no Japão ou esteja morando no Japão com o objetivo de receber tratamento médico ou com o objetivo de auxiliar na vida diária de uma pessoa que receba tal tratamento médico.
(b) Qualquer pessoa que tenha patrimônio (como bens) que atenda a determinados requisitos designados, e que permanecerá no Japão por menos de um ano para fins de turismo.

Se você possui um visto de “atividades designadas” e se mudou para a cidade de Kawasaki, deve comparecer ao Setor de Seguro e Pensão da prefeitura distrital local ou ao balcão de atendimento de seguro e pensão de uma filial (kumin center) da sua jurisdição residencial com os seguintes documentos:

- Seu cartão de residência
- O documento designado emitido para você na Agência de Serviços de Imigração do Japão (anexado ao seu passaporte)